

# C E R T I F I C A T E

## Welding of railway vehicles and components according to EN 15085-2

This is to certify that: **Schaffner EMC Ltd. Shanghai**  
**T20-3, No. 565 Chuangye Road**

**201201 Shanghai**  
**CHINA**

is qualified to perform welding work within the range of certification of

**Certification level CL4 according to EN 15085-2**

**Field of application:**

- design
- purchase and resale
- Purchase and assembly

**Range of certification:** - Parts for rail vehicles of certification level CL 2

**Responsible welding coordinator:** Wadim Rasin (IWS) [external] born: 1980

**Deputy:** -

**Comments:** none

**Certificate no.:** ZE-16083-01-00-EN15085-2015.0091.001

**Register number:** DVSZERT/15085/CL4/091/0/15

**Valid:** from 07.05.2015 to 06.05.2018

**Issued on:** 07.05.2015

**Auditor:** DERKS

General regulations (see reverse)

---

Gurschke  
head of certification body

Certificate no.: ZE-16083-01-00-EN15085-2015.0091.001

## **General regulations**

according to EN 15085-2

### **Revocation of the Certificate**

The national safety authority or the manufacturer certification body issuing this certificate may revoke the certificate if:

- there are justified doubts as to the proper execution of the welding work according to the stated standards,
- no recognized welding coordinator is available any longer,
- other conditions according to the stated standards are no longer satisfied,
- the manufacturer certification body was refused an opportunity to perform the annual verification,
- the welding manufacturer waives the certificate

The welding manufacturer shall acknowledge the revocation in writing to the manufacturer certification body. The manufacturer certification body shall notify the national safety authority.

If a valid certificate is to be renewed, the renewal must be applied for with the manufacturer certification body at least **two months** before the end of the period of validity of the current certificate

### **Distribution list:**

1. Applicant (original)
2. Files